

756090-2024 - Mise en concurrence

Norvège – Services de blanchisserie et de nettoyage à sec – Framework agreement for laundry services

OJ S 241/2024 11/12/2024

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Lillestrøm Kommune

Adresse électronique: Ambrina.Shaikh@lillestrom.kommune.no

Forme juridique de l'acheteur: Autorité régionale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Framework agreement for laundry services

Description: Laundry services

Identifiant de la procédure: 4cd5d948-8572-4d92-9cf1-03328ccce033

Identifiant interne: Lillestrøm-24/080

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 98310000 Services de blanchisserie et de nettoyage à sec

Nomenclature complémentaire (cpv): 18000000 Vêtements, articles chaussants, bagages et accessoires, 18930000 Sacs et sachets, 19260000 Étoffe, 98311000 Services de ramassage de linge, 98311100 Services de gestion de blanchisserie, 98311200 Services d'exploitation de blanchisserie

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Viken (NO082)

Informations complémentaires: Lillestrøm, Norway

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

2.1.5. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Le soumissionnaire doit présenter une offre pour l'ensemble des lots

2.1.6. Motifs d'exclusion

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this

information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Faillite: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Corruption: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Concordat: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Participation à une organisation criminelle: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Fraude: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on

protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Insolvabilité: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Biens administrés par un liquidateur: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Coupable de fausses déclarations, non-communication, n'a pas été en mesure de fournir les documents requis et a obtenu des informations confidentielles de la présente procédure: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award? Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Coupable d'une faute professionnelle grave: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Païement des cotisations de sécurité sociale: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

État de cessation d'activités: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Païement d'impôts et taxes: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Purchase

Description: Demand

Identifiant interne: Lillestrøm-24/080

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 98310000 Services de blanchisserie et de nettoyage à sec

Nomenclature complémentaire (cpv): 18000000 Vêtements, articles chaussants, bagages et accessoires, 18300000 Articles d'habillement, 18930000 Sacs et sachets, 19260000 Étoffe, 98311000 Services de ramassage de linge, 98311100 Services de gestion de blanchisserie, 98311200 Services d'exploitation de blanchisserie

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Viken (NO082)

Informations complémentaires: Lillestrøm, Norway

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/06/2025

Date de fin de durée: 31/12/2027

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 3

Autres informations sur le renouvellement: Renewal lenght is 6 months

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

5.1.9. Critères de sélection

Critère:

Type: Capacité économique et financière

Nom: Economic and financial capacity

Description du critère de sélection: Requirement: Tenderers shall have the financial and economic capacity the assignment requires. Documentation: Tenderers shall document this by presenting the company's last year's approved annual accounts and the auditor's report for the same year. If a tenderer has a justifiable reason for not submitting the documentation required by the contracting authority, he can document his economic and financial capacity by presenting any other document that the Contracting Authority deems appropriate. When assessing the tenderer's financial and economic position, the contracting authority will itself obtain a credit rating from Dun & Bradstreet Norway AS.

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Autre

Nom: Requirements for responsible business

Description du critère de sélection: Requirement: Tenderers shall be suited to fulfil the contractual requirements for due diligence assessments for responsible businesses, this means that the tenderer has implemented measures and systems used in the tenderer's work to safeguard basic human rights and decent working conditions, as well as prevent environmental degradation and corruption. Documentation requirement: A description of the tenderer's systems for working with due diligence assessments in accordance with the UN's guiding principles for business and human rights (UNGP) and OECD's guidelines for multinational companies. The documentation shall include: Complete annex 15 - Reply form qualification requirements: Due diligence assessments for responsible businesses. • Formal policy/guidelines that cover an obligation to comply with the requirements of responsible business. • It should be noted that documentation of fulfilment of the qualification requirements on responsible business can be delivered in English.

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Autre

Nom: Tax and VAT certificates The tenderer fulfils the stated qualification requirements:

Description du critère de sélection: Requirement: Tenderers shall have fulfilled their tax and duty obligations. Documentation: Tenderers shall document this by submitting a tax certificate that is not older than 6 months when seen in relation to the tender deadline.

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Nom: The organisational and legal position of the tenderer.

Description du critère de sélection: Requirement: Tenderers shall be legally established and registered in a company register or a commerce register in the member state where the tenderer is established. Documentation: Tenderers shall document this by presenting documentation that shows that the tenderer is registered in a professional register, trade register or other business register as prescribed by the law of the country where the tenderer is established, for example the Brønnøysund Register Centre.

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Capacité technique et professionnelle

Nom: Technical and professional qualifications

Description du critère de sélection: 1. Competence and implementation ability Requirement: Tenderers shall have the necessary capacity and have access to resources that have the competence and implementation ability within the disciplines required by the assignment. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a general description of relevant professional competence, as well as the manner in which the organisation will be used to fulfil the contract. 2. Experience from equivalent assignments Requirement: The tenderer shall have experience from minimum 1 equivalent assignment. By equivalent we mean the provision of the same services and of approximately the same extent as this contract. Contract with a public or private actor with an annual extent from NOK 100,000,000 excluding VAT. 500,000 are seen as sufficient. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a list of the most important relevant deliveries in the last three years, including information on why the reference is seen as relevant, date, value and contracting authority. 3. Quality assurance system Requirement: Tenderers shall have an established quality assurance system. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a description, on approx. 1 A4 page, of their quality assurance system, including submitting any certifications, f.eks. ISO or equivalent. 4. Environmental management system Requirement: Tenderers shall have an environmental management system. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a description, of approx. 1 A4 page, of their environmental management system, including submitting any certifications, f.eks. ISO or equivalent.

Utilisation de ce critère: Utilisé

5.1.11. Documents de marché

Date limite de demande d'informations complémentaires: 12/01/2025 23:00:00 (UTC+00:00)

Heure de l'Europe occidentale, GMT

Adresse des documents de marché: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=39839>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=39839&GoTo=Tender>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: norvégien

Catalogue électronique: Autorisée

Date limite de réception des offres: 21/01/2025 11:00:58 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Durée de validité des offres: 98 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 21/01/2025 11:01:00 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Requisite

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques**Accord-cadre:**

Accord-cadre, sans remise en concurrence

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

Enchère électronique: non

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Romerike og Glåmdal tingrett

5.1. Lot: LOT-0002

Titre: Award criteria

Description: Award criteria

Identifiant interne: Lillestrøm-24/080

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 98310000 Services de blanchisserie et de nettoyage à sec

Nomenclature complémentaire (cpv): 18000000 Vêtements, articles chaussants, bagages et accessoires, 18300000 Articles d'habillement, 18930000 Sacs et sachets, 19260000 Étoffe, 98311000 Services de ramassage de linge, 98311100 Services de gestion de blanchisserie, 98311200 Services d'exploitation de blanchisserie

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Viken (NO082)

Informations complémentaires: Lillestrøm, Norway

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/06/2025

Date de fin de durée: 31/12/2027

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 3

Autres informations sur le renouvellement: Renewal lenght is 6 months

5.1.6. Informations générales**Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

5.1.9. Critères de sélection

Critère:

Type: Capacité économique et financière

Nom: Economic and financial capacity

Description du critère de sélection: Requirement: Tenderers shall have the financial and economic capacity the assignment requires. Documentation: Tenderers shall document this by

presenting the company's last year's approved annual accounts and the auditor's report for the same year. If a tenderer has a justifiable reason for not submitting the documentation required by the contracting authority, he can document his economic and financial capacity by presenting any other document that the Contracting Authority deems appropriate. When assessing the tenderer's financial and economic position, the contracting authority will itself obtain a credit rating from Dun & Bradstreet Norway AS.

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Autre

Nom: Requirements for responsible business

Description du critère de sélection: Requirement: Tenderers shall be suited to fulfil the contractual requirements for due diligence assessments for responsible businesses, this means that the tenderer has implemented measures and systems used in the tenderer's work to safeguard basic human rights and decent working conditions, as well as prevent environmental degradation and corruption. Documentation requirement: A description of the tenderer's systems for working with due diligence assessments in accordance with the UN's guiding principles for business and human rights (UNGP) and OECD's guidelines for multinational companies. The documentation shall include: Complete annex 15 - Reply form qualification requirements: Due diligence assessments for responsible businesses. • Formal policy/guidelines that cover an obligation to comply with the requirements of responsible business. • It should be noted that documentation of fulfilment of the qualification requirements on responsible business can be delivered in English.

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Autre

Nom: Tax and VAT certificates

Description du critère de sélection: Requirement: Tenderers shall have fulfilled their tax and duty obligations. Documentation: Tenderers shall document this by submitting a tax certificate that is not older than 6 months when seen in relation to the tender deadline.

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Nom: The organisational and legal position of the tenderer.

Description du critère de sélection: Requirement: Tenderers shall be legally established and registered in a company register or a commerce register in the member state where the tenderer is established. Documentation: Tenderers shall document this by presenting documentation that shows that the tenderer is registered in a professional register, trade register or other business register as prescribed by the law of the country where the tenderer is established, for example the Brønnøysund Register Centre.

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Capacité technique et professionnelle

Nom: Technical and professional qualifications

Description du critère de sélection: 1. Competence and implementation ability Requirement: Tenderers shall have the necessary capacity and have access to resources that have the competence and implementation ability within the disciplines required by the assignment.

Documentation: Tenderers shall document this by presenting a general description of relevant professional competence, as well as the manner in which the organisation will be used to fulfil the contract. 2. Experience from equivalent assignments Requirement: The tenderer shall have experience from minimum 1 equivalent assignment. By equivalent we mean the provision of the same services and of approximately the same extent as this contract. Contract with a public or private actor with an annual extent from NOK 100,000,000 excluding VAT. 500,000 are seen as sufficient. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a list of the most important relevant deliveries in the last three years, including information on why the reference is seen as relevant, date, value and contracting authority. 3. Quality assurance system Requirement: Tenderers shall have an established quality assurance system. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a description, on approx. 1 A4 page, of their quality assurance system, including submitting any certifications, f.eks. ISO or equivalent. 4. Environmental management system Requirement: Tenderers shall have an environmental management system. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a description, of approx. 1 A4 page, of their environmental management system, including submitting any certifications, f.eks. ISO or equivalent.
Utilisation de ce critère: Utilisé

5.1.11. Documents de marché

Date limite de demande d'informations complémentaires: 12/01/2025 23:00:00 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT
Adresse des documents de marché: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=39839>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=39839&GoTo=Tender>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: norvégien

Catalogue électronique: Autorisée

Date limite de réception des offres: 21/01/2025 11:00:58 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Durée de validité des offres: 98 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 21/01/2025 11:01:00 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Accord-cadre, sans remise en concurrence

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

Enchère électronique: non

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Romerike og Glåmdal tingrett

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Lillestrøm Kommune

Numéro d'enregistrement: 820710592

Département: Innkjøp

Adresse postale: Jonas Lies gate 18

Ville: Lillestrøm

Code postal: 2000

Pays: Norvège

Point de contact: Ambrina Shaikh

Adresse électronique: Ambrina.Shaikh@lillestrom.kommune.no

Téléphone: +47

Adresse internet: <http://Lillestrom.kommune.no/>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Romerike og Glåmdal tingrett

Numéro d'enregistrement: 926 723 863

Adresse postale: Postboks 393

Ville: Lillestrøm

Code postal: 2001

Subdivision pays (NUTS): Viken (NO082)

Pays: Norvège

Adresse électronique: romerike.og.glamdal.tingrett@domstol.no

Téléphone: 61 99 22 00

Adresse internet: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/romerike-og-glamdal-tingrett/>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 85635d9e-752f-49bc-a322-7e4539e82ae2 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 10/12/2024 12:46:18 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Date et heure de transmission de l'avis (eSender): 10/12/2024 12:59:39 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: anglais

Numéro de publication de l'avis: 756090-2024

Numéro de publication au JO S: 241/2024

Date de publication: 11/12/2024